L'ART DANS LA VILLE

CULTURE À SAINT-OUEN

Guide d'exploration des œuvres # 1

À faire en famille !

MAIRIE DE SAINT-OUEN

saint-ouen.fr

COMMENT UTILISER CE GUIDE ?

Ce guide d'exploration vous accompagne pour découvrir ces œuvres de façon ludique et active.
Il s'adresse à toute la famille, petits et grands.
Grâce au plan et aux idées de parcours, vous pouvez organiser votre exploration, suivant le quartier où vous vous trouvez, le temps dont vous disposez, etc.
Les fiches d'identité des œuvres vous donnent le nom de l'artiste, de l'œuvre, la date d'installation, la technique utilisée et vous proposent des petits jeux.

DE L'ART DANS LA VILLE ? POURQUOI ?

Depuis 2006 la ville de Saint-Ouen développe une opération d'installation d'œuvres d'art dans les rues.

Cela offre la possibilité à tout le monde d'accéder à l'art gratuitement et quotidiennement.

Ces œuvres permettent de poser un autre regard sur la ville. Elles mettent en valeur des murs, des sols, des entrées d'immeubles, nous font réfléchir, rêver, rire, etc.

Elles sont réalisées dans le cadre de commandes publiques ou d'initiatives privées et contribuent à l'embellissement des différents quartiers de Saint-Ouen.

Toutes les œuvres sont le résultat de beaucoup de travail. Même si elles vous paraissent solides, il ne faut pas monter dessus. Vous pouvez les toucher mais en douceur pour qu'elles puissent exister le plus longtemps possible.

IDÉES DE JEUX ET ACTIVITÉS

L'Art dans la ville et l'art contemporain en général s'appréhendent facilement :

- En se posant des questions très simples : sur les couleurs, les formes, les matériaux.
- En laissant aller votre imagination.

D'une façon générale, gardez toujours à l'esprit que chacun voit et ressent en fonction de ce qu'il est. Chacun peut aimer ou ne pas aimer une œuvre d'art mais chaque œuvre relève d'une intention et d'un projet que ce petit guide vous aidera à comprendre.

Pendant vos explorations, vous pouvez :

- Vous inspirer des idées et des questions qui se trouvent dans les nuages.
- Prendre des photos ou faire des croquis des œuvres.
- Vous poser des petites devinettes.
- Imaginer des histoires à partir des œuvres.

En rentrant à la maison, vous pouvez

- Choisir un lieu dans la maison et créer une œuvre spécialement pour cet endroit.
- Décorer ce petit guide ou créer un carnet d'exploration d'art personnalisé pour y dessiner ou écrire vos souvenirs, vos impressions, etc...

Vous pouvez noter ici vos idées :

.....

.....

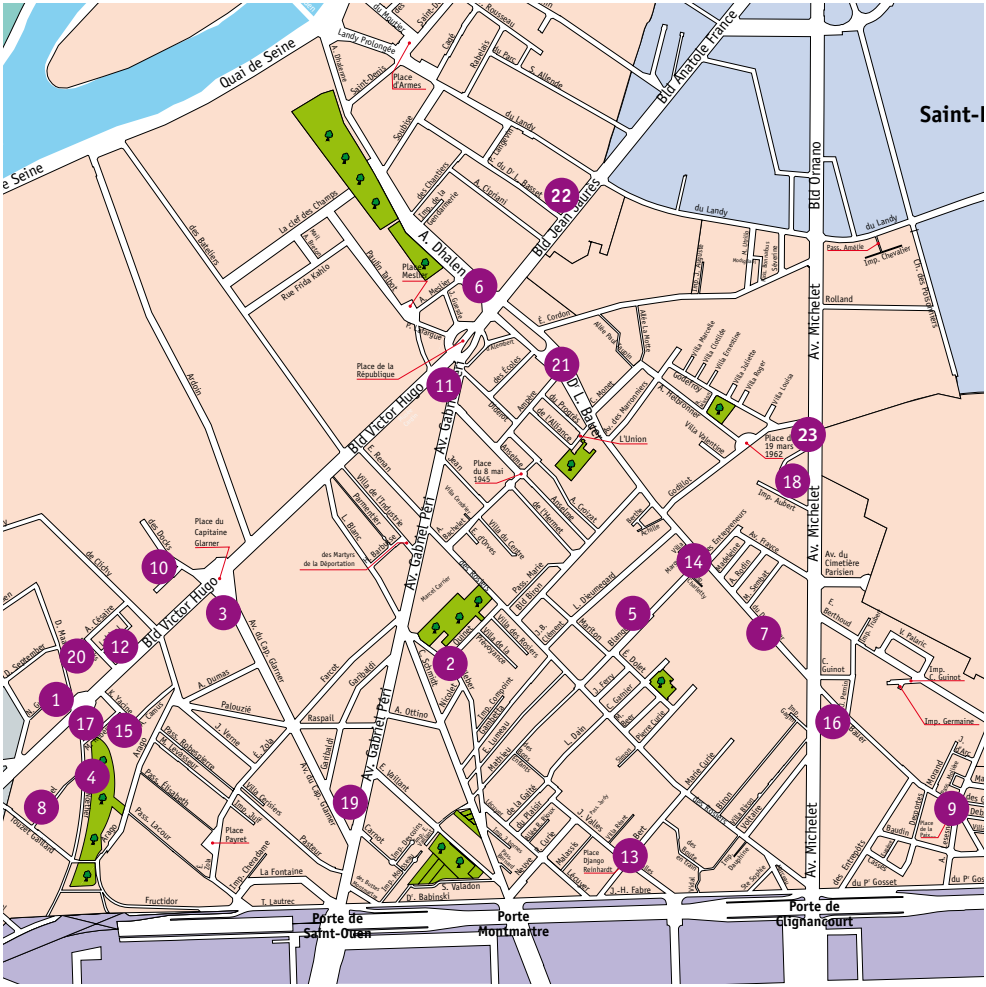
.....

.....

.....

.....

PLAN DES ŒUVRES DE L'ART DANS LA VILLE



Vous pouvez retrouver ce plan sur le site de la ville :
www.saint-ouen.fr

Vous pouvez noter ici vos idées :

.....

.....

.....

IDÉES DE PARCOURS

Par temps de parcours
(temps de marche n'incluant pas les temps d'arrêt devant les œuvres)

- 10 minutes : Parcours entre la place du Capitaine Glarner et la station Saint-Ouen du RER C
- 20 minutes : Parcours le long de la rue du Dr Bauer
- 40 minutes : Parcours depuis les Puces jusqu'à la Mairie en passant par l'avenue Gabriel-Péri
- 2 heures : Parcours complet pour voir toutes les œuvres en une seule fois !

Par thématique, l'ordre des oeuvres est indicatif

- Parcours « noctambule » :
  œuvres n° 1 - 3 - 7 - 9 - 18 - 11
  à la découverte des œuvres utilisant la lumière comme matériau
- Parcours « sculptural » :
  œuvres n° 6 - 21 - 14 - 23 - 9 - 13 - 19 - 10 - 12 - 20 - 1 - 8 - 4
- Parcours « en rouge » :
  œuvres n° 11 - 10 - 15 - 13 - 16 - 7 - 14 - 21
- Parcours « des chiffres et des mots » :
  œuvres n° 6 - 11 - 3 - 4 - 5 - 18 - 23 - 22
- Parcours « caméléon » :
  œuvres n° 11 - 3 - 15 - 17 - 19 - 2 - 7 - 18 - 22
  à la découverte des œuvres intégrées à l'architecture

FICHES D'IDENTITÉ DES ŒUVRES

Je pourrais coller une photo que j'ai prise pendant mon exploration

1. Nathalie Elemento, *Déplacée*, 2006
Sculpture en pin du Nord et lumière

À l'angle des rues Dora-Maar et Nadia-Guendouz, sur un plateau surélevé se dresse une tour lumineuse, sorte de phare urbain qui nous invite à nous arrêter pour prendre le temps et observer l'espace environnant. L'utilisation d'un matériau comme le bois adoucit l'aspect citadin alentour.

2.Yves Legros, *A quoi rêvent les voisins,* 2006
Portail et grille en inox brossé* découpé au laser

À l'angle des rues Kléber et Quinet, cette réalisation fait le lien et la séparation entre espace public et sphère privée. Elle rappelle aussi les moucharabiehs** qui permettent de voir sans être vu.

***Inox brossé :** *l'acier inoxydable est une famille d'aciers auxquels on ajoute d'autres matériaux pour le protéger de la corrosion. Lorsqu'il est brossé, il prend un aspect encore plus miroitant.*
****Moucharabiehs :** panneaux décoratifs composés de petites ouvertures que l'on trouve dans différents bâtiments de l'architecture des pays arabes.

3. François Migeon, *Microclimat de Lux,* 2006
Œuvre lumière réalisée en collaboration avec Marie Pavy pour les textes

Installées entre les 2 bâtiments du 10/12 rue du Capitaine Glarner, ces plaques lumineuses s'adressent à notre imagination à partir de phrases poétiques.

Et si je donnais d'autres noms aux œuvres…

.....

.....

.....

Je pourrais écrire une phrase poétique sur le climat, sur ce qui m'entoure…

.....

.....

.....

4. Guy Ferrer, *T.O.L.É.R.A.N.C.E,* 2007
7 sculptures en bronze

Sur l'un des côtés du parc François-Mitterrand apparaissent 9 sculptures représentant les 9 lettres du titre de l'œuvre. Chaque lettre est indépendante par la forme mais ne prend tout son sens qu'avec les autres.

Je pourrais mimer une lettre de l'alphabet…

Je pourrais écrire un souvenir de ma promenade...

5. Bruce Clarke, *« Car l'humanité n'est jamais stationnaire »* (Hall 1), ***Courir ensemble*** (Hall 2), 2007
Fresques à l'acrylique et collage sur bois

Ces fresques du 22 rue Blanqui évoquent le mouvement urbain et nous invitent à réfléchir en se demandant qui sont ces gens, où vont-ils et dans quel but. Le style et le sujet laissent planer un certain mystère.

Attention, ces œuvres se trouvent dans le hall d'entrée de ces immeubles. Il est donc possible que vous ne puissiez pas les voir...

6. Claude Cehes, *Résistance,* 2007
Sculpture en bronze et patine* verte

Située sur l'esplanade Jean-Moulin, un axe très passant de la ville, cette sculpture est là pour rappeler à chacun qu'il faut rester vigilant face à la barbarie. L'artiste a choisi une forme abstraite qui demeure intemporelle et une citation de la résistante Lucie Aubrac.

***Patine :** *action réalisée en chauffant le bronze et en lui appliquant des oxydes métalliques pour lui donner différents effets de couleurs et de transparence.*

7. Bernard Cousinier, *Sans titre,* 2007
Peinture laquée sur tôles d'acier. Sérigraphie* sur aluminium, lumière

Pour ce hall du 96/98 rue du Dr Bauer, l'artiste a créé des formes géométriques qu'il anime avec des couleurs et des lumières pour créer un dialogue dynamique avec l'architecture.

***Sérigraphie :** *technique d'imprimerie sur des supports variés utilisant un pochoir pour réaliser à l'encre des motifs prédécoupés.*

8. Benoît Luyckx, *Concordance,* 2007
Sculpture en marbre blanc

Dans le jardin du 8/10 rue Camille Claudel, les formes de cette sculpture se veulent sensuelles et poétiques, en hommage à la sculpteure qui a laissé son nom à cette rue. Chacun peut laisser aller son imagination en regardant ces formes abstraites.

À quoi me font penser les formes des œuvres abstraites ?

.....

.....

.....

9. Jean-François Demeure, *Maison de la Paix et de l'Amitié entre les peuples,* 2008
Sculpture en granit noir et rose et lumière

Sur la place du même nom, tout est dit dans le titre de cette sculpture qui s'intègre naturellement au cœur d'un quartier où se côtoient des populations aux univers riches et variés. Les empreintes de mains sont celles des habitants du quartier.

10. Anne Rochette, *Petits et grands débuts,* 2008
Sculpture en bronze peint et acier inoxydable – Clôture polychrome en acier thermolaqué* (à l'intérieur de l'école)

Situé sur le parvis de l'école Nelson Mandela, ce couple de personnages laisse libre cours à l'imagination. Qui sont-ils : des enfants, des adultes miniaturisés ? Simple en apparence, cette œuvre est le résultat d'un assemblage de plusieurs métaux peints dans des couleurs vives.

***Thermolaqué** : *technique de projection de peinture à l'aide d'un pistolet sur un support qui est ensuite passé au four de façon à créer un film résistant mais aussi lui donner de la souplesse et de la brillance.*

Je peux dessiner
une œuvre qui me plaît…

Et si l'une des empreintes correspondait à celles de mes mains…

11. Patrice Hamel, *Répliques,* 2009
2 œuvres in situ* en néons sur la médiathèque Persépolis, 4 plaques colorées d'aluminium laqué à l'intérieur du bâtiment, une animation vinyle sur la porte d'entrée.

Cette installation est composée de 7 œuvres dont 2 monumentales se trouvent sur les façades, avenue Gabriel-Péri et boulevard Victor-Hugo. Pour découvrir les mots, il faut trouver le bon point de vue. Ces mots entrent en résonance avec le lieu, son fonctionnement et sa raison d'être.

***In situ :** *œuvre réalisée en lien avec le lieu dans lequel elle est exposée.*

12. Hervé Di Rosa, *Les gardiens du Noun,* 2009
3 Sculptures en bronze

L'artiste a réalisé ces sculptures verticales avec les fondeurs de bronze du village bamoun de Foumban au Cameroun. À l'angle de la rue Rosa Parks et du boulevard Victor-Hugo, elles se dressent telles des totems et font le lien entre différentes cultures, différents univers, entre l'art et le quotidien.

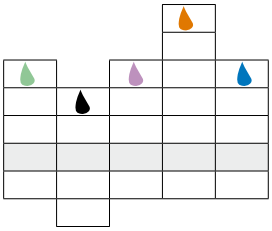
**Je lis les mots,
je compte les formes,
je regarde les couleurs,
j'imagine des histoires…**

Essayez d'écrire un mot à la manière de Patrice Hamel.

13. Florent Chopin,
Je réveille, 2009
Colonne en béton, acier, aluminium, sérigraphie

Située au cœur des puces de Saint-Ouen, sur la place Django Reinhardt, cette colonne rend hommage au célèbre créateur du jazz manouche. Tel un empilement de disques vinyles, elle accumule des images évoquant le monde du guitariste. La boule de cristal qui surmonte la colonne symbolise le monde des bohémiens et des diseuses de bonne aventure.

Dans cette grille, si je note les couleurs correspondant à chaque goutte, je vais voire apparaître dans les cases grisées une nouvelle couleur…



Et si je faisais un petit gribouillis à ma façon par ici :

Saviez-vous que Django veut dire « Je réveille » en romani ?

14. Philippe Desloubières,
Germination 003C, 2009
Acier corten* peint

À l'entrée de l'immeuble du 2 rue Auguste Blanqui jaillit cette installation qui fait partie d'une série d'où le numéro dans le titre. Elle évoque la nature et ses formes évolutives.

*Acier Corten : *marque et norme de fabrication d'un acier auto-patiné très résistant aux conditions atmosphériques et donc très apprécié en art et en architecture.*

15. Olivier Michel,
Encore des gribouillis, 2009
Sculptures en tôle d'acier découpée et thermolaquée

Sur ce mur du 8 rue Albert-Camus, l'artiste a disposé des sculptures aux formes complexes réalisées à partir de gribouillis tout simples. Il souhaite magnifier et mettre en valeur ce qui au départ n'est qu'un petit rien graphique.

FICHES D'IDENTITÉ DES ŒUVRES

16. Philippe Angot,
Sans titre, 2009
Fresque à l'acrylique

Sur la façade faisant la jonction entre la rue du Dr Bauer et l'avenue Michelet sont disséminées des formes de couleurs rouges et bleues. Suivant l'emplacement du passant, elles apparaissent ou non et créent des sortes d'illusion d'optique.

**Je marche,
je déambule, je me perds,
je me repère…**

17. France de Ranchin,
Labyrinthe au sol, 2010
Dessins en dalles de granit

Pour percevoir et parcourir ce labyrinthe au sol il faut prendre son temps. Situé au 145 boulevard Victor-Hugo, à un endroit très passant, il interpelle les promeneurs par son esthétique, son côté ludique mais aussi sa symbolique et toutes les histoires qu'il évoque.

Je pourrais imaginer et dessiner une porte qui me ferait entrer dans un monde imaginaire…

18. Katerine Louineau,
Vous êtes ici chez vous, 2010
Enseigne lumineuse en plexiglas blanc, lettres en acier inox poli miroir

Sur la façade de l'immeuble situé au 1 allée Isabeau, cette œuvre reprend les codes de la signalétique et met en avant une phrase emblématique de l'hospitalité, de l'accueil. Avec cette enseigne de grand format, l'artiste mélange avec humour les domaines du privé et du public mais aussi du commercial.

Si je devais écrire un message adressé à tous les habitants de Saint-Ouen ce serait :

.....

.....

.....

19. Yane,
La porte des lumières, 2011
Sculpture en miroirs, résine, verre, mosaïque, inox

Cette œuvre abstraite située à l'entrée de l'immeuble du 73 rue du Capitaine Glarner mélange les matériaux et joue avec la lumière pour permettre à chacun de se projeter et de laisser aller son imagination. La porte – seuil, passage, protection – est un élément important d'un point de vue utilitaire mais aussi symbolique.

FICHES D'IDENTITÉ DES ŒUVRES

20. Bernard Pagès,
Sans titre, 2011
Sculpture en métal et acier

Sur la place qui accueille le Centre de recherches de L'Oréal, les formes souples et hautes oscillent entre équilibre et déséquilibre. Elles se faufilent dans le vide pour faire le lien entre la terre et le ciel. Les couleurs tranchent avec la blancheur des bâtiments alentour.

21. Adrian Maryniak,
Sans titre, 2011
Sculpture en tubes d'aluminium découpés, pliés, soudés et peints

Installée rue du Docteur Bauer, sur un terre-plein derrière la patinoire, l'œuvre est constituée d'un enchevêtrement de fils aux couleurs des armoiries de la Ville de Saint-Ouen. Cet élément symbolique et ludique constitue un signal fort dans le paysage urbain qu'il égaie et colore.

Je pourrais inventer des nouvelles formes pour écrire les lettres de mon prénom...

Et si j'imaginais des titres pour toutes les œuvres « sans titre ».

22. Akatre,
12/14, 2012
Tôle d'acier laqué et vitrages sérigraphiés.

Cette œuvre, qui matérialise le numéro de l'immeuble à ce niveau du boulevard Jean-Jaurès, a une fonction utilitaire et décorative. La typographie des chiffres créée spécialement par l'atelier de design graphique qu'est Akatre a pour nom « La Brocante ».

23. Marie Orensanz,
Pour qui ?...
les honneurs..., 2013
Dispositif sonore et visuel, métal

Cet ensemble, installé au 42/46 bis avenue Michelet, est une allégorie du temps qui passe, des heures qui sonnent... Les cloches « résonnent » des réponses à la question que pose le titre de l'œuvre, incitant le passant à parcourir, lire, penser, réfléchir, réagir.

POUR ALLER PLUS LOIN DANS VOTRE EXPLORATION

› Vous pouvez vous rendre sur le site de la Ville : www.saint-ouen.fr à la rubrique découvrir la ville / les incontournables / l'art dans la ville.

› Vous pouvez visiter les expositions d'art contemporain proposées par la Ville de Saint-Ouen :
- à l'**Espace 1789** : 4/6 rue Alexandre Bachelet / 01 40 11 50 23
Visites ouvertes du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h30. Les samedis et dimanches de 14h30 à 18h et aux heures d'ouverture du cinéma.
- au **Château** : 12 rue Albert Dhalenne / 01 49 48 95 20
Visites ouvertes du lundi au vendredi de 14h à 19h, le samedi de 14h à 18h. Fermé le dimanche et jours fériés.

› Vous pouvez aller à la recherche des œuvres de Street art dans Saint-Ouen !

« Street » veut dire « rue » en anglais, le street art est donc l'art que les artistes pratiquent sur les murs, les sols, etc.

› Vous pouvez vous renseigner sur les cours d'arts plastiques de l'Ecole municipale des Beaux-Arts au 01 49 45 95 25

› Vous pouvez chercher sur Internet les sites des artistes ou des lieux dans lesquels ils exposent.

› Vous pouvez vous documenter dans les médiathèques de la Ville :
- médiathèque Lucie-Aubrac : 13/15 rue Eugène-Berthoud
- médiathèque Persépolis : 4 avenue Gabriel-Péri
- médiathèque Glarner : 43 avenue du Capitaine Glarner

› Vous pouvez y trouver ces livres pour en savoir plus :

- Françoise Barbe-Gall, *Comment parler d'art aux enfants ?*, Paris : A. Biro, 2002
- Elisabeth Couturier, *L'Art contemporain mode d'emploi*, Paris : Flammarion 2009
- Anne Cauquelin, *LArt contemporain,* Paris : Presses universitaires de France, 2011